

# RISING TEMPERATURES DIALOGUES OF FEMINIST FUNDING FOR CLIMATE JUSTICE

## NOTA LOGÍSTICA





Estimades participantes:

Estamos muy felices de darles la bienvenida a Dar es Salaam, Tanzania para nuestra XIII Bienal, 'Rising Temperatures: Dialogues on Feminist Funding for Climate Justice' que se llevará a cabo el 1 y 2 de octubre de 2024 en el Hyatt Regency Dar es Salaam, The Kilimanjaro.

Las reservaciones de hotel están previstas desde el 30 de septiembre (fecha de llegada estimada) hasta el 3 de octubre (fecha de salida). Por favor, tengan en cuenta que podrían darse algunas excepciones a estas fechas.

***Solo para la membresía de Prospera:***

*El 3 de octubre es un día exclusivo para la membresía de Prospera. Por lo tanto, la fecha prevista de su salida es el 4 de octubre.*

Esta guía de viaje está diseñada para ayudarles a aprovechar al máximo su visita. Destaca la rica cultura e historia de Tanzania y ofrece consejos prácticos de viaje. Tanzania es uno de los principales destinos turísticos del mundo, conocida como la

Tierra del Serengeti, Ngorongoro, Kilimanjaro y Zanzíbar. De hecho, pueden viajar a Zanzíbar desde Dar es Salaam en una hora en barco o en 20 minutos en avión si desean hacer una excursión de un día.

Con más de 5 millones de habitantes, Dar es Salaam es una ciudad en constante crecimiento. Es el segundo puerto más activo de África Oriental, después de Mombasa en Kenia, y aunque no es la capital de Tanzania, alberga la sede del gobierno.

## **CONTEXTO CULTURAL**

La cultura tanzana es una fascinante y diversa mezcla de influencias de más de 120 tribus. La población es mayoritariamente joven, con casi el 77% de sus habitantes menores de 35 años. Los principales grupos étnicos incluyen a los Sukuma, Nyamwezi, Chagga y Haya, mientras que entre los pueblos indígenas más significativos se encuentran los Masái y Hadzabe. El país cuenta con una mezcla de practicantes cristianos, musulmanes y otras religiones tradicionales locales. Aunque el suajili y el inglés son los idiomas oficiales, se hablan más de 120 lenguas en Tanzania.

## **ETIQUETA CULTURAL Y COSTUMBRES**

Las personas en Tanzania son acogedoras y relajadas. Saludar es importante y es común intercambiar cortesías. Recomendamos vestir de manera modesta, especialmente fuera de las áreas turísticas. Utilice la mano derecha para comer y pasar comida.

## **CONSUMO DE AGUA**

Pedimos a los participantes que traigan un recipiente o botella reutilizable para agua, con el fin de reducir el uso de plástico. Colocaremos dispensadores y jarras con agua potable en los diferentes espacios de reunión.

## **VISAS**

Pueden encontrar información sobre los requisitos de visado en el sitio web oficial del gobierno de Tanzania: <https://visa.immigration.go.tz/guidelines>. Si requieren cartas de invitación y reservación de hotel por parte de Prospera INWF, envíen un correo electrónico a [registration@prospera-inwf.org](mailto:registration@prospera-inwf.org).

## **SEGURIDAD**

Recomendamos que cada persona investigue los factores de riesgo y seguridad antes de viajar. Si tienen alguna preocupación particular sobre su seguridad al realizar este viaje, por favor, contáctenos. Animamos encarecidamente a todas las personas asistentes a investigar y mantenerse informadas sobre Tanzania y la región antes de viajar.

Es importante tener en cuenta que Tanzania cuenta con leyes anti-LGBTQI+. Aunque estas leyes no se habían utilizado activamente, en los últimos años ha habido un incremento en gobiernos y legislaciones anti-LGBTQI+ en toda África. Esto ha hecho que sea más común que activistas LGBTQ+ enfrenten persecución en Tanzania. Los casos más frecuentes de persecución están relacionados con la organización y el activismo LGBTQ+, las muestras públicas de afecto, y problemas con las autoridades cuando los documentos no reflejan la expresión de género de la persona.

Aunque, según nuestras aliadas locales, es menos común que las personas extranjeras sean perseguidas durante su visita al país, especialmente siendo turistas, como organizadoras de la Bienal, tomamos muy en serio esta preocupación. Es por eso que hemos desarrollado medidas adicionales y protocolos de seguridad para garantizar la protección de todas las personas asistentes durante su llegada, estancia y salida de Tanzania. Si desean recibir más información y detalles sobre las medidas colectivas a seguir, envíen un correo a [registration@prospera-inwf.org](mailto:registration@prospera-inwf.org).

*Tengan en cuenta que estamos tomando todas las medidas posibles para garantizar la seguridad de las personas participantes. Por ello, les invitamos a asumir esta responsabilidad de manera conjunta. Asegurar la seguridad de cada participante debe ser no sólo una preocupación individual, sino también una responsabilidad colectiva.*

## **VACUNACIÓN**

Consulten a su médico local para recomendaciones de salud relacionadas con el viaje. Es posible que se requiera prueba de vacunación contra la fiebre amarilla para las personas que ingresan desde países endémicos. También se recomienda vacunarse contra el sarampión y la poliomielitis. Para más detalles, consulten el CDC Yellow Book 2024.

## **BROTE DE VIRUELA DEL MONO**

La rápida propagación de una nueva cepa del virus de la viruela del mono en África llevó a la Organización Mundial de la Salud (OMS) a declarar nuevamente una emergencia de salud pública de importancia internacional el 14 de agosto de 2024. Aunque la información más reciente no sugiere una preocupación significativa para las personas asistentes a la Bienal, ya que los casos siguen siendo bajos en comparación con la población general, estamos monitoreando de cerca el brote y compartiremos actualizaciones según sea necesario. A fecha del 20 de agosto, se había confirmado un caso en la frontera de Tanzania; hasta ahora, la mayoría de los casos reportan transmisión a través del contacto sexual. La OMS también indica que puede haber otros modos de transmisión, como el contacto físico cercano y la exposición zoonótica. Consulten este enlace para obtener toda la información actualizada sobre la situación.

En todos los casos, estamos tomando las medidas necesarias para garantizar un ambiente seguro durante la conferencia, incluyendo la desinfección de materiales y fomentando el uso de mascarillas. Esto no excluye que las personas participantes puedan aplicar medidas adicionales según consideren convenientes para su seguridad y comodidad.

## SEGURO Y OTROS DOCUMENTOS DE APOYO

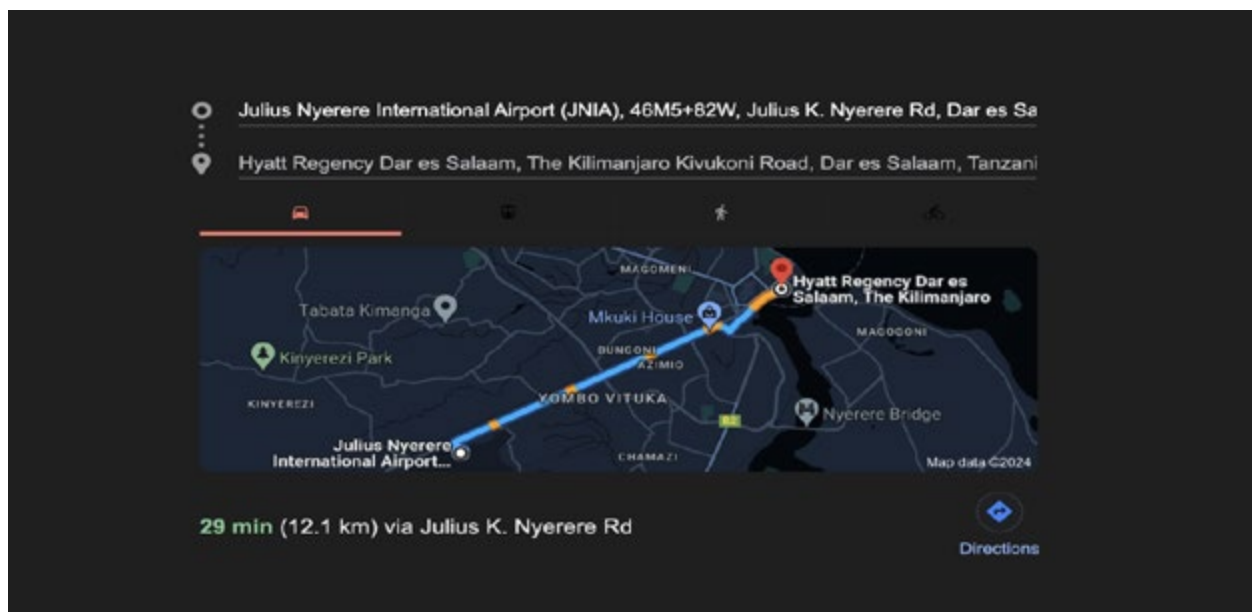
Si Prospera está patrocinando su participación, por favor envíen la información de su pasaporte (página con la foto) y su itinerario de viaje a [registration@prospera-inwf.org](mailto:registration@prospera-inwf.org) antes del 20 de septiembre para que podamos activar su seguro de gastos médicos de viaje. No podemos garantizar el seguro de salud para documentos recibidos después de esa fecha.

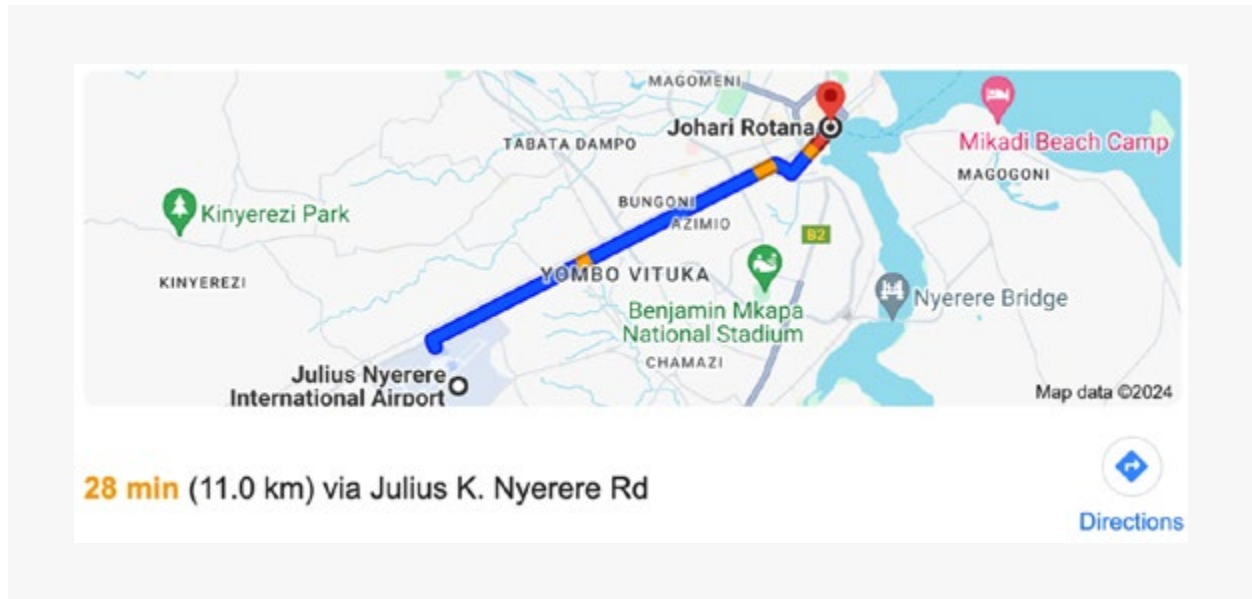
Si necesitan apoyo adicional, envíen un correo electrónico a [registration@prospera-inwf.org](mailto:registration@prospera-inwf.org). Haremos todo lo posible por asistirles.

## LLEGADA A DAR ES SALAAM

Si también asistirán a la Cumbre de Justicia Climática y de Género y llegarán el 25 o 26 de septiembre, el cartel del servicio de transporte al hotel llevará la etiqueta 'Cumbre'

El 29 o 30 de septiembre, después de pasar por inmigración y recoger su equipaje, busquen al conductor designado en el área de llegadas, quien llevará un cartel con la etiqueta 'Bienal'. Esta persona les asistirá con el transporte al hotel. Alternativamente, hay servicios de taxi disponibles y aplicaciones de transporte como Uber y Bolt. Si no encuentran al conductor, por favor envíen un mensaje o realicen una llamada por WhatsApp a nuestra planificadora logística Bertha (inglés) al +255-764-077-402, a Elda (español e inglés) de Prospera al +52 55 2257 8865, o a Camila (portugués e inglés) al +351 919 679 962.





Por favor, tengan en cuenta que el Hyatt Regency Dar es Salaam, The Kilimanjaro, es el nuevo nombre del hotel. Al dar indicaciones o buscar la dirección en Dar es Salaam, soliciten que los lleven al hotel 'The Kilimanjaro.'

## UBICACIÓN DE LA BIENAL EN DAR ES SALAAM

### Hyatt Regency Dar es Salaam, The Kilimanjaro

**Check-in:** 14:00

**Check-out:** 12:00

**Dirección:** 24 Kivokoni Street, P.O. Box 9574, Dar es Salaam, Tanzania

**Teléfono:** +255 764 701 234

## ALOJAMIENTO

Hemos realizado acuerdos con dos hoteles para alojar cómodamente a todas las personas participantes. El primer hotel es el Hyatt Regency, que también es la sede de las actividades de la conferencia. El segundo es el hotel Johari Rotana, ubicado a 10 minutos a pie del Hyatt. Antes del 6 de septiembre, recibirán más información sobre su alojamiento. Tengan en cuenta que, si su registro incluyó detalles adicionales sobre su hospedaje o si recibimos y confirmamos una solicitud de noches extras, dichas solicitudes serán respetadas.

### Hyatt Regency Dar es Salaam, The Kilimanjaro

**Dirección:** 24 Kivokoni Street, P.O. Box 9574, Dar es Salaam, Tanzania

**Teléfono:** +255 764 701 234

**Johari Rotana Hotel**

**Dirección:** Sokoine Drive Dar es Salaam TZ, 14909, Tanzania

**Teléfono:** +255 659 070 800

**SALIDA DE DAR ES SALAAM**

Cada persona es responsable de organizar su propio transporte de regreso al aeropuerto después de la Bienal. Pueden reservar un taxi en la recepción del hotel o utilizar aplicaciones de transporte con antelación. Si necesita asistencia para coordinar el traslado del hotel al aeropuerto, pueden contactar al equipo de Prospera en [registration@prospera-inwf.org](mailto:registration@prospera-inwf.org).

**COMIDAS DURANTE LA BIENAL**

Si reservaron su estadía con nosotros, el desayuno está incluido en su hotel correspondiente. También se ofrecerá almuerzo y cena durante la conferencia. No obstante, cada participante será responsable de cubrir los gastos de servicio a la habitación durante su estancia, ya que no podemos hacernos cargo de costos adicionales.

**CLIMA Y RECOMENDACIONES DE VESTIMENTA PARA DAR ES SALAAM**

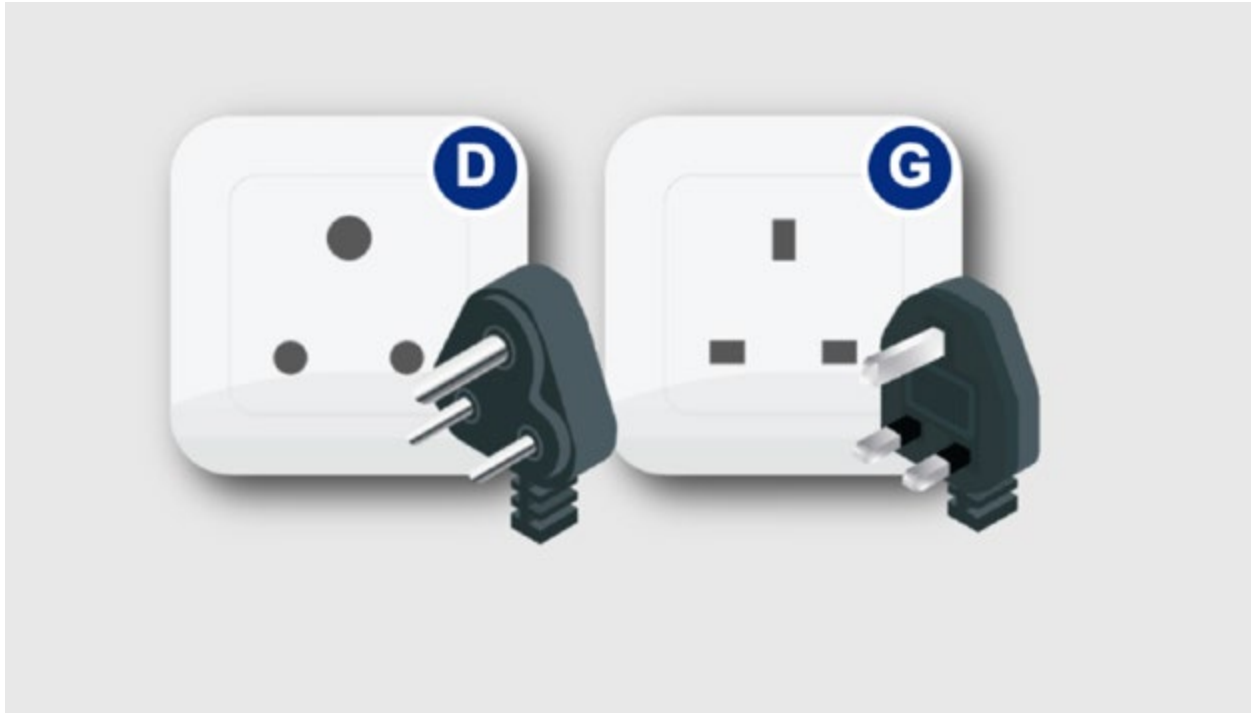
Dar es Salaam, situada en la costa, tiene un clima tropical. En septiembre y octubre, las temperaturas varían entre 25°C (77°F) y 31°C (88°F), con una humedad alrededor del 75%. Aunque pueden presentarse lluvias ligeras, estos meses suelen ser secos y cálidos, ideales para actividades al aire libre y la exploración.

Recomendamos empacar:

- Ropa ligera y transpirable, como algodón o lino, para mantenerse fresco y cómodo.
- Una chaqueta o suéter ligero para las noches frescas.
- Calzado cómodo para caminar y explorar la ciudad.
- Repelente de insectos.

## ELECTRICIDAD

Tanzania utiliza 220-230 voltios con enchufes de tipo D y G. Recomendamos llevar un adaptador de enchufe universal en caso de ser necesario.



## LLAMADAS DE EMERGENCIA

Bertha Lwajabe (nuestro contacto local de logística): +255 764 077 402

En caso de emergencia, por favor contacten a su embajada con antelación. Para asistencia inmediata:

Emergencia: Llamar al 112 para la policía.

Ambulancia: Llamar al 114.

Para necesidades médicas, pueden acudir al:

Hospital Aga Khan



# RISING TEMPERATURES DIALOGUES OF FEMINIST FUNDING FOR CLIMATE JUSTICE

## NOTA LOGÍSTICA

